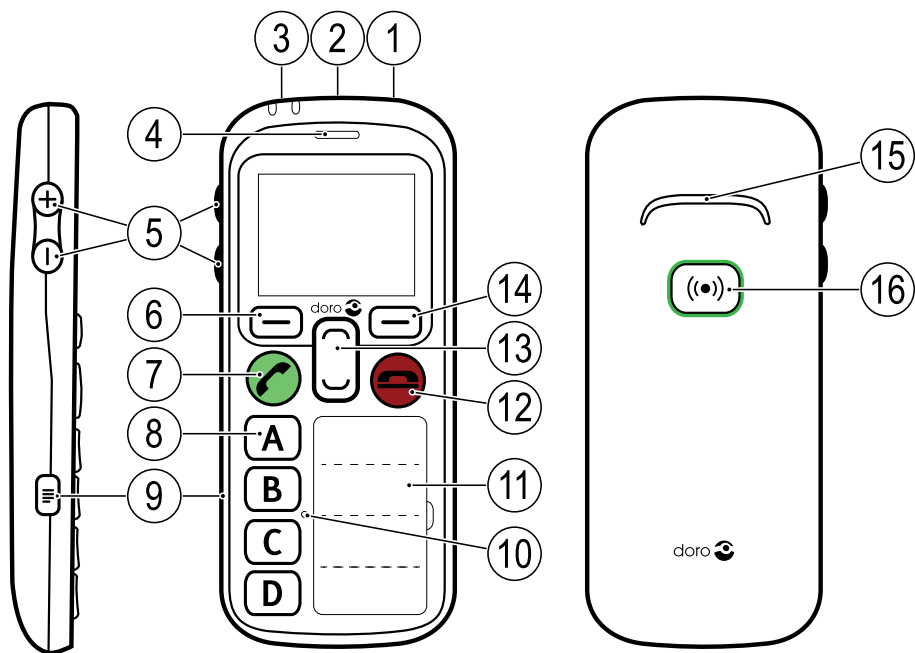


Doro Secure[®] 580

Manuale di installazione

Italiano





Nota! Tutte le immagini servono esclusivamente a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere esattamente il dispositivo reale.

Italian

- | | |
|---|---|
| 1. Accensione/spegnimento | 9. Menu delle impostazioni |
| 2. Presa cuffie auricolari | 10. Microfono |
| 3. Presa di carica | 11. Elenco nomi |
| 4. Ricevitore | 12. Tasto di fine chiamata/
indietro |
| 5. Tasti volume (+/-) | 13. Pulsanti di navigazione |
| 6. Pulsante funzione sinistro | 14. Pulsante funzione destro |
| 7. Tasto chiamata | 15. Altoparlante |
| 8. Tasti composizione rapida
(A-D o funzioni Telecare) | 16. Pulsante assistenza |

Gli elementi forniti con il telefono possono variare a seconda del software e degli accessori disponibili nella regione oppure offerti dal proprio operatore telefonico. Sono disponibili ulteriori accessori in vendita presso il rivenditore locale Doro. Gli accessori in dotazione offrono le migliori prestazioni per l'utilizzo del telefono.

Indice

Configurazione del telefono.....	1
Per iniziare	1
Installazione e montaggio.....	1
Accendere e spegnere il telefono.....	2
Esplorare le funzionalità del telefono	2
Digitare il testo	3
Rubrica	3
Aggiungere un numero.....	3
ICE (in caso di emergenza)	3
Numero personale.....	5
Chiamata di emergenza.....	5
Impostazioni del telefono	5
Vedere 	5
Udire 	6
Gestione di 	7
Sicurezza 	12
Connettività.....	14
Doro Experience®	18
Crea un account	18
Log in.....	18
Intervalli sincronizzazione.....	19
Account	19
Esci	19
Doro Experience® Manager	19
Assistenza	23
Attivazione	23
Elenco numeri.....	24
Attivare i messaggi di testo (SMS)	24
Posizione SMS	25
Conferma con "0"	26
Tipo segnale.....	27
Richiedi posizione	27
Timer di sicurezza.....	28
Timer sicurezza.....	28
Informazioni generali	28
Istruzioni di sicurezza.....	28
Servizi di rete e costi	29
Ambiente operativo	29

Apparecchiature mediche.....	29
Aree con pericolo di esplosione	29
Batteria agli ioni di litio	30
Proteggere l'udito	30
Chiamate di emergenza.....	30
GPS/funzioni basate sul rilevamento della posizione	31
Veicoli	31
Proteggere i dati personali.....	31
Malware e virus	32
Cura e manutenzione.....	32
Garanzia	33
Copyright e altri avvisi	34
Copyright sui contenuti	35
Specifiche	35
Compatibilità degli apparecchi acustici.....	35
Tasso di assorbimento specifico (SAR)	36
Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto	37
Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto	37
Dichiarazione di conformità.....	37

Configurazione del telefono

IMPORTANTE

La funzione di allarme Assistenza è disattivata con il collegamento a un PC tramite cavo USB.

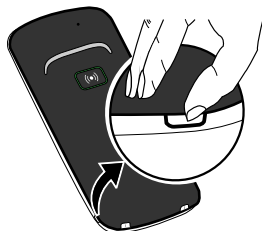
Per iniziare

Installazione e montaggio

Aprire il coperchio del vano batterie

IMPORTANTE

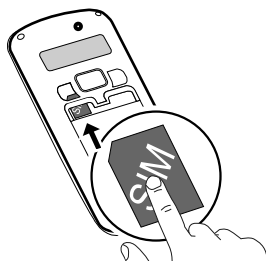
Spegnere il telefono e scollegarlo dal caricabatterie prima di rimuovere il coperchio del vano batteria.



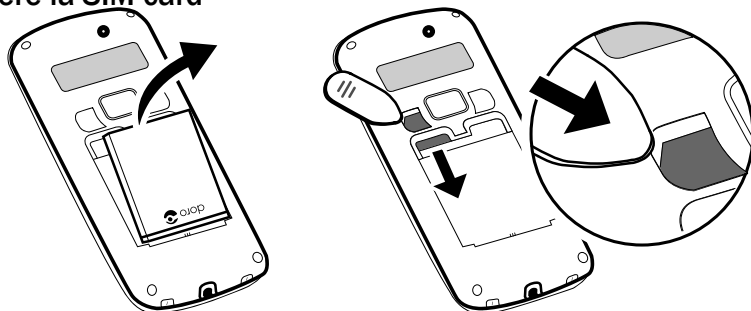
Inserire la SIM card

Doro Secure® 580 accetta le SIM card micro. L'utilizzo di SIM card non compatibili può danneggiare la scheda o il dispositivo e può alterare i dati memorizzati sulla scheda.

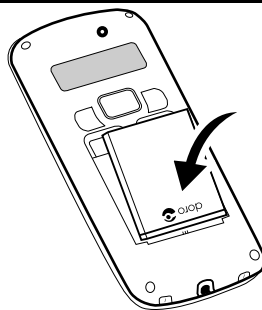
Suggerimento: Fare attenzione a non graffiare o piegare i contatti presenti sulla SIM quando la si inserisce nell'alloggiamento.



Rimuovere la SIM card



Inserire la batteria



Accendere e spegnere il telefono

1. Tenere premuto **⓪** per accendere o spegnere il telefono.
2. Se la SIM inserita è protetta da un codice PIN (Personal Identification Number), viene visualizzato **PIN**. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il codice PIN e premere **OK** per confermare o cancellare con **Cancel**. (**⏏** angolo in alto a destra del tastierino).

Suggerimento: Si consiglia di usare **Automatico Blocco SIM** per maggiore facilità d'uso, vedere *Blocco SIM (opzione codice PIN)*, p.12.

Nota! Qualora i codici PIN e PUK non siano stati forniti insieme alla SIM, contattare il proprio operatore telefonico.

Suggerimento: Si consiglia di rimuovere la pellicola protettiva dal display per aumentare la visibilità.

Tentativi: # mostra il numero di tentativi rimasti per l'inserimento del PIN. Una volta raggiunto il numero massimo di tentativi, viene visualizzato il messaggio **PIN bloccato**. La SIM deve essere quindi sbloccata con il codice PUK (Personal Unblocking Key).

1. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il codice PUK e confermare con **OK**.
2. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire un nuovo codice PIN e confermare con **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire nuovamente il nuovo codice PIN e confermare con **OK**.

Esplorare le funzionalità del telefono

Istruzioni dettagliate

- Nelle istruzioni dettagliate, la freccia (➔) indica l'azione successiva.
- Per confermare un'azione, premere **OK**.
- Per selezionare un elemento, scorrere o evidenziare l'elemento utilizzando $\swarrow/\searrow$, quindi premere **OK**.

Esempio

1. Tenere premuto  (6 secondi).
2. Selezionare **Impostazioni ➔ Audio ➔ Imp. audio**.
3. Selezionare un'opzione e premere **OK**.

Digitare il testo

- Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per selezionare un carattere dall'elenco. Attendere qualche secondo prima di inserire il carattere successivo.

Rubrica

Aggiungere un numero

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Rubrica ➔ A-D ➔ Vuoto ➔ Aggiungi**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire un nome. Cancellare con **Cancel..**
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il numero, quindi premere **OK** per confermare.
5. Ripetere fino ad aggiungere un massimo di 4 contatti.

Nota! Per modificare o eliminare contatti, selezionare **Opzioni ➔ Modif.** o **Elimina**.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per aggiungere numeri tramite computer, vedere *Dispositivo personale*, p.20.

ICE (in caso di emergenza)

Tutti i campi sono facoltativi, ma più informazioni sono fornite più la funzione è utile.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Rubrica ➔ ICE (In Caso di Emergenza)**.
3. Usare $\swarrow/\searrow$ per scorrere l'elenco delle voci.

-
4. Premere **Modif.** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire informazioni. Cancellare con **Cancel..**

Id

- **Nome:** inserire il nome.
- **Data di nascita:** inserire la data di nascita.
- **Altezza:** inserire la statura.
- **Peso:** inserire il peso.
- **Indirizzo:** inserire l'indirizzo di casa.
- **Lingua:** inserire la lingua preferita.
- **Assicurazione:** inserire la compagnia di assicurazioni e il numero di polizza.

Contatti

- **Contatto 1:** inserire nome e numero. Se possibile, aggiungere il rapporto di parentela.
- **Contatto 2:** inserire nome e numero. Se possibile, aggiungere il rapporto di parentela.
- **Medico:** inserire nome e numero.

Info importanti

- **Condizione:** inserire eventuali condizioni mediche/dispositivi medici rilevanti (p. es. diabete, pacemaker).
- **Allergie:** inserire eventuali allergie note (p. es. penicillina, puntura di api).
- **Gruppo sanguigno:** inserire il gruppo sanguigno.
- **Vaccinazioni:** inserire eventuali vaccinazioni rilevanti.
- **Farmaci:** inserire eventuali trattamenti medici in corso.
- **Altre info:** inserire altre informazioni (p. es. donatore di organi, testamento biologico, consenso al trattamento).

5. Al termine, premere **Salva**.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per aggiungere informazioni ICE tramite computer, vedere *ICE (in caso di emergenza)*, p.20.

Numero personale

Il numero assegnato alla SIM dell'utente è memorizzato come **Numero personale**, se la SIM lo consente.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Rubrica → Numero personale → Vuoto → Aggiungi**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire nome e numero.
4. Al termine, premere **Salva**.

Chiamata di emergenza

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Rubrica → Chiamate di emergenza → Vuoto → Aggiungi**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire nome e numero.
4. Al termine, premere **Salva**.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare il numero d'emergenza tramite computer, vedere *Dispositivo personale*, p.20.

Impostazioni del telefono

Vedere

Display standby

Selezionare quali informazioni vengono visualizzate in modalità standby.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Display → Display standby**.
3. Selezionare **Solo orologio**, **Orologio e operatore** o **Tutte le info**.
4. Premere **OK** per confermare.

Temi

I temi usano diversi tipi di contrasto tra testo e sfondo, abbinando i colori in modo da ottimizzare la leggibilità.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Display → Temi**.
3. Selezionare **Tema 1**, **Tema 2**, **Tema 3** o **Tema 4**.
4. Premere **OK** per confermare.

Retroill. LCD

Selezionare la durata della retroilluminazione del display.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Display → Retroill. LCD**.
3. Selezionare **15 sec.**, **30 sec.** o **1 min.**.
4. Premere **OK** per confermare.

Luminosità

È possibile regolare la luminosità del display. Più alto sarà il valore, migliore sarà il contrasto.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Display → Luminosità**.
3. Selezionare **Livello 1**, **Livello 2** o **Livello 3**.
4. Premere **OK** per confermare.

Udire

Imp. audio

Se si utilizzano apparecchi acustici o si hanno difficoltà di ascolto usando il dispositivo in ambienti rumorosi, personalizzare le impostazioni audio.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Audio → Imp. audio**:
 - **Normale** per capacità di udito normale in condizioni normali.
 - **Alto** per problemi di udito o per uso in ambienti molto rumorosi.
 - **Modalità HAC** per uso con apparecchi acustici in posizione T.
3. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per programmare le impostazioni audio tramite computer, vedere *Dispositivo personale*, p.20.

Imp. toni (suoneria)

Selezionare una suoneria con le frequenze e regolazioni della curva audio che meglio si adattano alle esigenze dell'utente.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Audio → Imp. toni → Suoneria**.
3. Usare / per selezionare una delle melodie disponibili. La melodia verrà riprodotta.
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Impostare le suonerie **Tono messaggi, Tono tasti, Accendere e Spegner**e nello stesso modo.

Volume

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Audio → Volume**.
3. Usare / per cambiare il volume della suoneria.
4. Premere **OK** per confermare.

Tipo suoneria

Selezionare l'uso di una suoneria e/o da una vibrazione per le chiamate in entrata.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Audio → Tipo suoneria**.
 - **Solo suon.** per riprodurre solo la suoneria.
 - **Solo vibr.** per riprodurre solo la vibrazione.
 - **Suon+vibr.** per riprodurre suoneria e vibrazione.
 - **Prima vib.** per iniziare con la vibrazione e aggiungere la suoneria poco dopo.
 - **Silenzioso** per non riprodurre né suoni né vibrazione, il display si illumina.
3. Premere **OK** per confermare.

Nota! Il tipo di avviso selezionato è indicato nella barra di stato.

Toni extra

Impostazione dei toni di avviso e di errore che avvertono l'utente in caso di batteria quasi scarica, errori relativi al telefono e alla SIM, ecc.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Audio → Toni extra → Avvert. o Errore**.
3. Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
4. Premere **Fatto** per memorizzare.

Gestione di

Ora e Data

Impostare ora e data

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Generali → Ora e Data**:

- **Imp. ora** per inserire l'ora (**00:MM**).
- **Imp. data** per inserire la data (**GG/MM/AAAA**).
- **Imp. formato** per impostare lo stato di ora e data (**12 ore** o **24 ore**).
- **Ora automatica** per impostare il telefono in modo da aggiornare automaticamente l'ora e la data secondo il fuso orario locale.

3. Premere **OK** per confermare.

Lingua

La lingua predefinita per i menu del telefono, i messaggi, ecc., dipende dalla SIM. È possibile impostare qualsiasi altra lingua supportata dal telefono.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Generali → Lingua**.
3. Usare / per selezionare la lingua.
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per impostare la lingua tramite computer, vedere *Dispositivo personale*, p.20.

Procedura guidata di avvio

Quando si accende il telefono per la prima volta, utilizzare Procedura guidata di avvio per selezionare le impostazioni di base.

- Premere **Sì** per cambiare o **No** se non si desidera cambiare.

Suggerimento: Se lo si desidera, è possibile eseguire in seguito la procedura guidata di avvio. Tenere premuto , quindi selezionare **Impostazioni → Generali → Procedura guidata di avvio**.

Funzione blocco

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Generali → Funzione blocco**.
3. Selezionare ciascuna funzione da disabilitare e premere **Off**.
4. Premere **Fatto** per confermare.

Configura rete

Il telefono seleziona automaticamente la rete consueta (dell'operatore telefonico) se è raggiungibile nella zona.

1. Tenere premuto .

2. Selezionare **Impostazioni → Generali → Configura rete**.
3. Selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK** per confermare.
 - **Selez. rete** per visualizzare la rete disponibile, appare un elenco degli operatori di rete (dopo una breve attesa). Selezionare l'operatore desiderato.
 - **Selez. servizio** per selezionare il tipo di servizio per il proprio telefono.
 - **Informazioni rete** per visualizzare le impostazioni di rete attuali.

Servizi

Questo menu può contenere servizi preprogrammati dell'operatore di rete a seconda del supporto di rete e dell'abbonamento.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Generali → Servizi**.
3. Premere **OK** per confermare.

Risposta automatica

Selezionare per attivare la risposta automatica per rispondere alle chiamate in entrata da contatti salvati nell'elenco numeri in modalità viva voce.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Chiamate → Risposta automatica → Attiva → On**.
3. Selezionare un'opzione.
4. Selezionare **Elenco numeri → Vuoto → Aggiungi**.
5. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il numero.
6. Premere **Fatto** per confermare.
7. Ripetere fino ad aggiungere un massimo di 20 contatti.

Impostare il tempo di risposta

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Chiamate → Risposta automatica → Tempo di risposta**.
3. Selezionare un'opzione.
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di risposta automatica tramite computer, vedere *Risposta automatica*, p.21.

Lista bianca

Selezionare per accettare le chiamate in entrata solo dai contatti salvati nell'elenco numeri.

Nota! Se questa funzione è attivata e non vengono aggiunti numeri, non è possibile ricevere chiamate.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Chiamate → Lista bianca → Attiva → On**.
3. Selezionare **Elenco numeri → Vuoto → Aggiungi**.
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il numero.
5. Premere **Fatto** per confermare.
6. Ripetere fino ad aggiungere un massimo di 20 contatti.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare la lista bianca tramite computer, vedere *Numeri lista bianca*, p.21.

Impost. SMS

IMPORTANTE

Questa impostazione è necessaria se è attiva la funzione assistenza!
Vedere *Assistenza*, p.23.

Per poter inviare messaggi di testo, è necessario il numero del centro messaggi. Il numero è fornito dall'operatore telefonico ed è solitamente impostato sulla SIM.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Messaggi → Impost. SMS**.
3. Selezionare **Centro SMS → Modif..**
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per modificare il numero del centro servizi. Premere **Cancel**. per cancellare.
5. Premere **OK** per confermare.

Informazioni cella

A seconda dell'operatore telefonico, è possibile ricevere messaggi su vari argomenti, per esempio le condizioni meteorologiche o del traffico in una

determinata regione. Contattare l'operatore telefonico per informazioni sui canali disponibili e sulle relative impostazioni. Quando il dispositivo è in roaming, non possono essere ricevuti messaggi cell broadcast.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Messaggi → Impost. SMS**.
3. Selezionare **Informazioni cella**:
 - **Funz. on/off** per attivare (**On**) o disattivare (**Off**) le informazioni.
 - **Leggi** per leggere il messaggio.
 - **Lingue** per selezionare la lingua.
 - **Impostazioni** per selezionare i canali per la ricezione/l'abbonamento ai messaggi. Usare le opzioni **Aggiungi**, **Annulla iscrizione**, **Modif.** e **Elimina** per definire i propri canali.
4. Premere **OK** per confermare.

Promemoria

Selezionare per attivare il promemoria che avvisa se un messaggio ricevuto non è stato letto. Alla notifica, premere  per terminare la notifica; non si avrà alcun altro promemoria.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Messaggi → Promemoria**.
3. Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
4. Premere **OK** per confermare.

Vibrazione

Selezionare l'avviso a vibrazione per i messaggi di testo.

1. Tenere premuto .
2. Premere **Menu → Impostazioni → Messaggi → Vibrazione**:
 - **Breve** (4 secondi)
 - **Lunga** (12 secondi)
3. Premere **OK** per confermare.

Nota! Se **Tipo suoneria** è impostato su **Solo suon.** il telefono non vibra.

Elimina

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Messaggi → Elimina → Canc ricevuti?**.
3. Premere **Sì** per eliminare tutti i messaggi.

Risposta automatica

Selezionare per inviare una risposta automatica a tutti i messaggi di testo ricevuti.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Messaggi** → **Risposta automatica** (Il tuo messaggio è stato ricevuto. Il dispositivo ricevente non può rispondere.).
3. Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Per evitare costi aggiuntivi, accertarsi di disattivare la funzione di risposta automatica in caso di roaming (il roaming è l'utilizzo di reti diverse dalla propria, per esempio quando si viaggia all'estero).

Sicurezza ♥

Blocco SIM (opzione codice PIN)

Selezionare un'opzione per il codice PIN. Per facilità d'uso, si consiglia di utilizzare **Automatico Blocco SIM**.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Sicurezza** → **Blocco SIM**.
3. Selezionare un'opzione:
 - **On** per attivare il codice PIN. Ad ogni accensione del telefono occorre inserire il codice PIN.
 - **Off** per disattivare il codice PIN.



AVVERTENZA

In caso di furto/smarrimento, la SIM non dispone di alcuna protezione.

- **Automatico** per accendere il telefono senza codice PIN. Il telefono lo memorizza automaticamente, ma se la SIM viene spostata su un altro telefono (furto/smarrimento), viene richiesto il codice PIN all'accensione del telefono.
4. Premere **OK** per confermare.

Modifica del codice PIN (password)

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Sicurezza** → **Imp. password**.

3. Selezionare ➔ **PIN**.
4. Digitare il codice PIN e premere **OK**.
5. Digitare il nuovo codice PIN e premere **OK**. Ripetere per confermare.

Suggerimento: Impostare **PIN2** e **Passw. telefono**, **Accendere** nello stesso modo.

Blocca tastiera

Selezionare per attivare automaticamente il blocco tastiera dopo un dato intervallo di tempo.

Attiva

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni ➔ Sicurezza ➔ Blocca tastiera ➔ Bloc. tastiera auto..**
3. Selezionare il tempo che deve trascorrere per il blocco automatico della tastiera.
4. Premere **OK** per confermare.

Abilitazione numeri (FDN)

Selezionare per limitare le chiamate a determinati numeri memorizzati sulla SIM. L'elenco dei numeri consentiti è protetto dal codice PIN2.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni ➔ Sicurezza ➔ Abilitazione numeri**.
3. Selezionare un'opzione:
 - **Modo ➔** Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
 - **Numeri abilitati ➔ Vuoto ➔ Aggiungi** e inserire il primo numero consentito. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire le informazioni.
Alternativamente, selezionare una voce e premere **Opzioni ➔ Aggiungi/Modif./Elimina**.
4. Se necessario, inserire il codice PIN2 e confermare premendo **OK**.

Nota! È possibile memorizzare numeri di telefono parziali. Per esempio, memorizzando 01234 è possibile eseguire chiamate verso tutti i numeri che iniziano per 01234. È sempre possibile eseguire una chiamata di emergenza anche quando è attiva l'abilitazione numeri. Quando la funzione di abilitazione numeri è attiva, sono disattivate la visualizzazione e la gestione di tutti i numeri memorizzati sulla SIM.

Reimposta

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Sicurezza**.
3. Selezionare **Reimposta** per ripristinare le impostazioni del telefono. Tutte le modifiche eseguite alle impostazioni del telefono vengono ripristinate ai valori predefiniti.
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il codice del telefono, quindi premere **OK** per ripristinare.

Suggerimento: Il codice telefono predefinito è **1234**.

Reimposta tutto

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Sicurezza**.
3. Selezionare **Reimposta tutto** per eliminare le impostazioni del telefono e i contenuti, quali i contatti, gli elenchi di numeri e i messaggi (nessun effetto sulla memoria della SIM).
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il codice del telefono, quindi premere **OK** per ripristinare.

Suggerimento: Il codice telefono predefinito è **1234**.

Connettività

Bluetooth®

IMPORTANTE

Quando non si utilizza la connettività Bluetooth®, disattivare **Funz. on/off** o **Visibilità**. Non accoppiare un dispositivo sconosciuto.

Attivare il Bluetooth®

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Funz. on/off → On**.

Visibilità

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Visibilità → On**.

Nota! Per impedire che il proprio dispositivo possa essere trovato da altri dispositivi, selezionare **Off** quando non è in corso un accoppiamento. Anche se **Off** è selezionato, il proprio dispositivo è visibile ai dispositivi accoppiati.

Nome dispositivo

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Nome dispositivo**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il nome che verrà visualizzato sugli altri dispositivi Bluetooth®.
Se Bluetooth® non è abilitato, premere **Sì** per attivarlo.
4. Premere **Opzioni → Fatto** per confermare.

Ricerca dispositivo

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Ricerca dispositivo**.
3. Selezionare un dispositivo dall'elenco e premere **Coppia** per la connessione.
Se il Bluetooth® non è abilitato, premere **Sì** per attivarlo.
4. Al momento del collegamento con un altro dispositivo Bluetooth®, è necessaria la condivisione di una password. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire la password, quindi premere **OK**.

Miei dispositivi (nuovi dispositivi)

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Miei dispositivi → Ricerca nuova**.
3. Selezionare un dispositivo dall'elenco dei dispositivi e premere **Coppia** per connettersi.

Miei dispositivi (dispositivi già accoppiati)

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Miei dispositivi → Opzioni**:

Telefono

- **Rinomina** per cambiare il nome del dispositivo.
- **Elimina** per eliminare il dispositivo dall'elenco.

- **Elimina tutto** per eliminare tutti i dispositivi dall'elenco.

Auricolare Bluetooth®

- **Collegare** per connettersi.
- **Rinomina** per cambiare il nome del dispositivo.
- **Elimina** per eliminare il dispositivo dall'elenco.
- **Elimina tutto** per eliminare tutti i dispositivi dall'elenco.

3. Premere **OK** per confermare.

Bluetooth beacon

I radiofari Bluetooth sono dispositivi che usano la tecnologia Bluetooth® per determinare la posizione. Accoppiare l'unità una sola volta. Una volta eseguito l'accoppiamento, è possibile disattivare Bluetooth sul telefono per migliorare l'autonomia della batteria. L'unità è ancora collegata al telefono. È possibile collegarsi e memorizzare fino a 5 unità con un solo telefono. Contattare l'operatore telefonico per gli accessori disponibili.

1. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Bluetooth → Bluetooth beacon**.
2. Selezionare **Ricerca nuova**. Se necessario, selezionare **Sì** per attivare Bluetooth.
3. Selezionare **BT Beacon** per iniziare l'accoppiamento.

Profilo Internet

IMPORTANTE

Utilizzare i servizi dati può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

Le impostazioni Internet sono utilizzate dai servizi che comunicano usando Internet. Le impostazioni Internet sono preinserite per la maggior parte degli operatori telefonici maggiori. In alternativa, è possibile richiedere al proprio operatore telefonico di inviare le impostazioni direttamente al telefono.

Se l'operatore telefonico non è nell'elenco, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Profilo Internet**.
3. Usare / per selezionare un profilo.

4. Premere **Opzioni → Modif.** Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire le impostazioni.
 - **Nome account** per inserire il nome account.
 - **APN** per inserire l'indirizzo APN.
 - **Pagina web** per inserire la password.
 - **Tipo di connessione** selezionare **HTTP/WAP**.
 - **Ind. proxy** per inserire l'indirizzo proxy.
 - **Porta Proxy** per inserire la porta proxy.
 - **Nome di operatore** per inserire il nome utente.
 - **Password** per inserire la password.
5. Premere **OK**, quindi premere **Sì** per salvare o **No** per tornare indietro.
6. Selezionare il nuovo profilo e premere **Opzioni → Attiva**.

Suggerimento: È inoltre possibile attivare/modificare un profilo selezionandolo e premendo **Opzioni → Attiva/Modif./Elimina**.

Roaming di dati

Il telefono seleziona automaticamente la rete consueta (dell'operatore telefonico) se è raggiungibile nella zona. Se la rete non è raggiungibile, è possibile usare un'altra rete, purché l'operatore di rete abbia un accordo che lo permette (questa funzione è detta roaming). Per ulteriori informazioni, contattare il provider del servizio.

Nota! Utilizzare i servizi dati in roaming può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe del roaming dati prima dell'utilizzo.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → Roaming di dati**.
3. Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
4. Premere **OK** per confermare.

Configurazione della SIM

In caso di telefono dual SIM, selezionare quale SIM usare per la comunicazione dati.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Connettività → SIM setup**.
3. Selezionare **SIM1** o **SIM2**.

4. Premere **OK** per confermare.

Doro Experience®

L'applicazione Web Doro Experience® Manager (www.doroexperience.com) permette di gestire da remoto Doro Secure® 580 in qualsiasi parte del mondo.

Nota! È necessario un accesso a Internet per sfruttare gran parte delle funzionalità di Doro Experience®. Prima di utilizzare il telefono, consigliamo vivamente di contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

Crea un account

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Doro Experience → Questo servizio aiuta di configurare e gestire vostra dispositivo Doro Experience. → Crea un account.**
3. Il numero di telefono (Numero personale) viene impostato automaticamente come nome utente. Il numero è fornito dall'operatore telefonico ed è solitamente impostato sulla SIM. In caso contrario, è possibile inserire direttamente il numero; vedere *Numero personale*, p.5.
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire una password, quindi premere .
5. Digitare nuovamente la password nel campo successivo e premere **OK**.

Log in

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Doro Experience → Questo servizio aiuta di configurare e gestire vostra dispositivo Doro Experience. → Log in.**
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il numero di telefono come nome utente.
4. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire la password, quindi premere **Log in**.

Intervalli sincronizzazione

Scegliere gli intervalli di sincronizzazione per Doro Secure® 580 e Doro Experience® Manager.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Doro Experience → Intervalli sincronizzazione**:
 - **Manuale** per sincronizzare manualmente. Nessuna sincronizzazione automatica.
 - **Ogni 15 minuti** per sincronizzare automaticamente ogni 15 minuti.
 - **Orario** per sincronizzare automaticamente ogni ora.
 - **Giornaliero** per sincronizzare automaticamente ogni giorno.
3. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: È inoltre possibile sincronizzare manualmente premendo **Sincronizza ora**.

Account

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Doro Experience → Account**.
3. Premere **Indietro** per tornare indietro.

Suggerimento: Il codice telefono predefinito è **1234**.

Esci

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Doro Experience → Esci**.
3. Premere **OK** per confermare.

Doro Experience® Manager

Gestione remota di Doro Secure® 580 tramite computer.

Accedere

1. Con un computer, accedere a www.doroexperience.com.
 2. Selezionare Doro Secure® 580 come dispositivo.
 3. Inserire il nome utente (numero di telefono) e la password. Vedere *Crea un account*, p.18.
 4. Premere **Accedi**.
-

Dispositivo personale

1. Selezionare **Dispositivo personale**:

- **Generale** per impostare la lingua usata sul telefono. Vedere *Lingua*, p.8.
- **Audio** per selezionare le impostazioni audio. Vedere *Imp. audio*, p.6.
- **Numero di emergenza** se è necessario modificare il numero per le chiamate di emergenza. L'impostazione predefinita è 112. Vedere *Chiamata di emergenza*, p.5.
- **Composizione rapida** per inserire nomi e numeri per i tasti di composizione rapida (A-D). Vedere *Aggiungere un numero*, p.3.

2. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

Assistenza

1. Selezionare **Dispositivo personale** ➔ **Assistenza**:

- **Attivazione** per impostare il tipo di attivazione. Vedere *Attivazione*, p.23.
- **Conferma con 0** per attivare o disattivare. Vedere *Conferma con "0"*, p.26.
- **Tipo segnale** per impostare il tipo di segnale. Vedere *Tipo segnale*, p.27.
- **Elenco numeri** per inserire nome e numero per i contatti predefiniti (massimo 5). Vedere *Elenco numeri*, p.24.
- **Attivazione SMS** per abilitare o disabilitare l'attivazione SMS e inserire Messaggio SMS di assistenza. Vedere *Attivare i messaggi di testo (SMS)*, p.24.
- **Posizione SMS** per attivare o disattivare gli SMS di posizione e impostare Intervallo di polling. Vedere *Posizione SMS*, p.25.

2. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

ICE (in caso di emergenza)

1. Selezionare **Dispositivo personale** ➔ **ICE: In Caso di Emergenza** ➔ **Informazioni personali**:

- **Nome**
- **Compleanno** per inserire data di nascita (GG/MM/AA).
- **Altezza**
- **Peso**
- **Gruppo sanguigno**

-
- **Lingua per My Doro Manager**
 - **Indirizzo** per inserire l'indirizzo.
 2. Selezionare **Contatti ICE**:
 - **Nome** per inserire il nome.
 - **Numero** per inserire il numero comprensivo di prefisso.
 3. Selezionare **Informazioni mediche**:
 - **Assicurazione**
 - **Condizione**
 - **Allergie**
 - **Farmaci**
 - **Vaccinazioni**
 - **Altre info**
 4. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

Suggerimento: Consultare *ICE (in caso di emergenza)*, p.3 per ulteriori informazioni.

Numeri lista bianca

1. Selezionare **Dispositivo personale → Numeri lista bianca**:
 - **Attivazione** per attivare (on) o disattivare (off).
 - **Numero** per inserire il numero per i contatti predefiniti che hanno il permesso di effettuare chiamate a Doro Secure® 580 (massimo 20).
2. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

Suggerimento: Consultare *Lista bianca*, p.10 per ulteriori informazioni.

Timer sicurezza

1. Selezionare **Dispositivo personale → Timer sicurezza**:
 - **Tempo** per impostare il tempo (massimo 120 minuti).
2. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

Suggerimento: Consultare *Timer di sicurezza*, p.28 per ulteriori informazioni.

Risposta automatica

1. Selezionare **Dispositivo personale → Risposta automatica**:
 - **Attivazione** per attivare (on) o disattivare (off).

- **Tempo** per impostare il tempo (massimo 60 secondi).
- **Numero** per inserire il numero per i contatti predefiniti che hanno il permesso di effettuare chiamate a Doro Secure® 580 (massimo 20).

2. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

Suggerimento: Consultare *Risposta automatica*, p.9 per ulteriori informazioni.

Richiesta GPS

1. Selezionare **Dispositivo personale → Richiesta GPS:**

- **Numero** per inserire il numero dei contatti predefiniti per la richiesta di posizione (massimo 5).

2. Terminate le operazioni, selezionare **Salva**.

Suggerimento: Consultare *Richiedi posizione*, p.27 per ulteriori informazioni.

Impostazioni account

Modifica le tue informazioni personali, cambia la lingua preferita o visualizza lo stato di memorizzazione dati.

- Per modificare il testo, fare clic sui campi.
- Per cambiare **Paese** o **Lingua per My Doro Manager**, fare clic sull'elenco a discesa (fare clic sulla freccia) e selezionare le opzioni.
- Per cambiare la password, fare clic su **Modifica password →** sui campi per immettere la password attuale e la nuova password **→ Salva password**.
- Se si desidera sostituire il telefono attualmente collegato all'account Doro Experience® con un nuovo telefono, è necessario ripristinare il codice IMEI per mantenere l'account. Prima di accedere con il nuovo telefono, fare clic su **Ripristino IMEI → Sì**.
- Terminata l'operazione, fare clic su **Salva**.

Assistenza



ATTENZIONE

Il pulsante assistenza consente di contattare rapidamente i numeri di emergenza predefiniti (Elenco numeri) in caso si abbia bisogno di aiuto. Assicurarsi che la funzione di assistenza sia attiva prima dell'uso, immettere i destinatari nell'elenco dei numeri e modificare il messaggio di testo.

IMPORTANTE

Informazioni per il destinatario di una chiamata di assistenza, quando Conferma con "0" è attivato.

1. Dopo la ricezione del messaggio di assistenza, ogni numero in Elenco numeri viene chiamato in sequenza.
2. Per confermare la chiamata di assistenza, il destinatario deve premere **0**.
 - Se il destinatario non preme **0** entro 60 secondi (dopo aver risposto) la chiamata viene interrotta e viene chiamato il numero successivo memorizzato nella sequenza.
 - Se il destinatario preme **0** entro 60 secondi, la chiamata è confermata e non vengono effettuati ulteriori tentativi di chiamata (sequenza di assistenza interrotta).

Nota! Alcune società di sicurezza private possono accettare chiamate automatiche dai clienti. Prima di usare il numero di telefono in questione, contattare sempre la società di sicurezza.

Attivazione

Selezionare come attivare la funzione assistenza usando il pulsante assistenza.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Assistenza → Attivazione:**
 - **On** per tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi o premendolo due volte entro 1 secondo.
 - **On (3)** per premere il pulsante 3 volte entro un secondo.
 - **Off** per disattivare il pulsante assistenza.
3. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di assistenza tramite computer, vedere *Assistenza*, p.20.

Elenco numeri

Aggiungere all'elenco i numeri che vengono chiamati alla pressione del pulsante assistenza o all'attivazione del timer di sicurezza.

IMPORTANTE

Informare sempre i destinatari in **Elenco numeri** che compaiono tra i vostri contatti di assistenza.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Assistenza → Elenco numeri → Vuoto → Aggiungi**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il numero, quindi premere **OK** per confermare.
4. Ripetere fino ad aggiungere un massimo di 5 contatti.

Suggerimento: Per modificare o eliminare una voce esistente, selezionarla e premere **Opzioni → Modif./Elimina**.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di assistenza tramite computer, vedere *Assistenza*, p.20.

Attivare i messaggi di testo (SMS)

È possibile inviare un messaggio di testo ai contatti nell'elenco dei numeri alla pressione del pulsante assistenza.

Attivazione

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Assistenza → SMS → Attivazione:**
 - **On** per inviare un messaggio di testo prima di chiamare.
 - **Off** per effettuare la chiamata senza inviare un messaggio di testo.
3. Premere **OK** per confermare.

Creare un messaggio di assistenza

Nota! È indispensabile scrivere un messaggio se si attiva la funzione SMS.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Assistenza** → **SMS** → **Messaggio** → **Modif..**
3. Scrivere il messaggio, vedere *Digitare il testo*, p.3.
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di assistenza tramite computer, vedere *Assistenza*, p.20.

Posizione SMS

IMPORTANTE

È necessaria una connessione Internet per utilizzare questo servizio. Contattare il proprio operatore telefonico per il dettaglio dei costi di abbonamento prima dell'attivazione.

Doro Secure® 580 può essere utilizzato anche come ricevitore GPS. È possibile determinare la posizione attuale dell'utente di Doro Secure® 580 grazie al sistema via satellite GPS (Global Positioning System) o con l'aiuto di AGPS (Additional Global Positioning System). I segnali GPS possono essere ricevuti solo all'aperto senza ostacoli sopra di sé: il segnale GPS non può oltrepassare pareti o altri ostacoli. Il sistema GPS utilizza unicamente i segnali radio dei satelliti. AGPS utilizza risorse di rete aggiuntive per individuare e utilizzare i satelliti in caso di cattive condizioni di ricezione.

Nota! La prima volta che si usa il GPS, la localizzazione può richiedere da 5 a 10 minuti. Se non viene trovata la posizione, spostarsi.

Questa funzione consente di inviare un messaggio di testo in cui si indica, ai destinatari memorizzati nell'elenco numeri, la posizione dell'utente in caso di chiamata di assistenza. Il messaggio contiene data, ora e informazioni sulla posizione dell'utente Doro Secure® 580. Il messaggio non è modificabile. Nel caso in cui non sia possibile individuare alcuna posizione, il messaggio conterrà l'ultima posizione rilevata. Il messaggio di posizione viene inviato dopo il messaggio di assistenza modificabile, ma prima dell'avvio della sequenza di chiamate di assistenza.

Esempio di messaggio

- 2014.01.30T 10:00. Link mappa: <http://www.maps.google.com/maps?q=coordinates>

Attivare gli SMS di posizione

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Assistenza** → **Posizione SMS** → **Attiva**.
3. Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
4. Premere **OK** per confermare.

Impostare l'intervallo di polling

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Assistenza** → **Posizione SMS** → **Intervallo di polling**:
 - **Manuale** per inviare la posizione alla pressione del pulsante assistenza.
 - **2 ore** tra un intervallo di ricerca e il successivo.
 - **30 minuti** tra un intervallo di ricerca e il successivo.
3. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di assistenza tramite computer, vedere *Assistenza*, p.20.

Conferma con "0"

Attivare questa funzione se sussiste il rischio che alla chiamata di assistenza risponda un servizio di posta vocale/segreteria telefonica. Se il destinatario non preme il tasto **0** entro 60 secondi, la chiamata viene interrotta e viene chiamato il numero successivo memorizzato nella sequenza. Se il destinatario preme **0** entro 60 secondi, la chiamata è confermata e non vengono effettuati ulteriori tentativi di chiamata (sequenza di assistenza interrotta).

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni** → **Assistenza** → **Conferma con "0"**.
3. Selezionare **On** per attivare o **Off** per disattivare.
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di assistenza tramite computer, vedere *Assistenza*, p.20.

Tipo segnale

Selezionare il tipo di segnale per la notifica della sequenza di assistenza.

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Assistenza → Tipo segnale:**
 - **Alto** per usare segnali sonori alti (impostazione predefinita).
 - **Basso** per usare un segnale debole.
 - **Silenzioso** per non usare un segnale sonoro, come una chiamata normale.
3. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per modificare le impostazioni di assistenza tramite computer, vedere *Assistenza*, p.20.

Richiedi posizione

La funzione di richiesta posizione consente di ricevere la posizione attuale di Doro Secure® 580. Solo i numeri memorizzati in **Elenco numeri** possono richiedere la posizione.

Elenco numeri

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Assistenza → Richiedi posizione → Elenco numeri → Vuoto → Aggiungi.**
3. Inserire il numero e premere **OK** per confermare.
4. Ripetere fino ad aggiungere un massimo di 5 contatti.

Suggerimento: Per modificare o eliminare una voce esistente, selezionarla e premere **Opzioni → Modif./Elimina.**

Richiesta posizione

1. Assicurarsi che l'utente remoto sia memorizzato in **Elenco numeri**.
2. Comporre un messaggio di testo contenente soltanto il testo ***#0#**.
3. Inviare il messaggio al numero telefonico di Doro Secure® 580.
4. Il messaggio di risposta conterrà data, ora e informazioni sulla posizione dell'utente. Fare clic sul link per visualizzare la posizione su una mappa.

Nota! Se Doro Secure® 580 è spento, all'accensione verrà inviata l'ultima posizione nota.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per impostare le informazioni di richiesta posizione tramite computer, vedere *Richiesta GPS*, p.22.

Timer di sicurezza

Il timer di sicurezza permette di avvisare il centro servizi se il timer non viene disattivato entro un dato intervallo di tempo.

Impostare il tempo

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Timer sicurezza → Tempo**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il tempo (massimo 120 minuti).
4. Premere **OK** per confermare.

Suggerimento: Utilizzare Doro Experience® Manager per impostare le informazioni sul timer di sicurezza tramite computer, vedere *Timer sicurezza*, p.21.

Timer sicurezza

Il timer di sicurezza permette di avvisare il centro servizi se il timer non viene disattivato entro un dato intervallo di tempo.

Impostare il tempo

1. Tenere premuto .
2. Selezionare **Impostazioni → Timer sicurezza → Tempo**.
3. Utilizzare i pulsanti laterali **+/-** per inserire il tempo (massimo 120 minuti).
4. Premere **OK** per confermare.

Informazioni generali

Istruzioni di sicurezza



ATTENZIONE

L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.
L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

Servizi di rete e costi

Il dispositivo è omologato per l'uso sulle reti WCDMA 900/2100, GSM 900/1800/1900 MHz. Per utilizzare il dispositivo, occorre un abbonamento presso un operatore telefonico.

L'uso dei servizi di rete può comportare costi di traffico. Alcune funzioni del prodotto necessitano di essere supportate dalla rete e può essere necessario un abbonamento per usarle.

Ambiente operativo

Attenersi alle normative e alle leggi specifiche in vigore nel proprio Paese e spegnere sempre l'unità nei luoghi dove è vietato il suo utilizzo o dove può causare interferenze o pericolo. Utilizzare l'apparecchio solo nella sua normale posizione rispetto all'utente.

L'unità contiene parti magnetiche. L'unità può attrarre oggetti in metallo. Non tenere carte di credito o altri supporti magnetici vicino all'unità. Sussiste il rischio che le informazioni in essi memorizzate vadano perdute.

Apparecchiature mediche

L'impiego di apparecchi che trasmettono segnali radio, ad esempio i telefoni cellulari, può interferire con apparecchi di uso medico non sufficientemente protetti. Rivolgersi a un medico o al costruttore dell'apparecchio medico in caso di dubbi o per stabilire se l'apparecchio sia sufficientemente protetto contro i segnali radio esterni. Nelle strutture sanitarie, osservare le eventuali disposizioni che impongano di spegnere l'unità all'interno dell'area. Negli ospedali e nelle strutture sanitarie potrebbero essere presenti apparecchiature sensibili ai segnali radio esterni.

Dispositivi medici impiantati

Per evitare potenziali interferenze, i produttori dei dispositivi medici impiantati consigliano una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless e il dispositivo medico. Le persone che utilizzano tali dispositivi devono:

- Tenere sempre il dispositivo wireless a una distanza superiore ai 15 cm dal dispositivo medico.
- non portare il telefono nel taschino;
- Tenere il dispositivo wireless all'orecchio opposto rispetto al dispositivo medico.

Nel caso in cui si sospettino interferenze, spegnere il telefono immediatamente. In caso di domande sull'utilizzo del dispositivo wireless con un dispositivo medico implementato, consultare il proprio medico.

Aree con pericolo di esplosione

Spegnere sempre l'unità quando ci si trova in un'area con potenziale rischio di esplosione. Rispettare la segnaletica e tutte le istruzioni fornite. Sussiste il pericolo di esplosione nei luoghi in cui viene normalmente richiesto di spegnere il motore dell'auto.

All'interno di tali aree, una scintilla può causare esplosioni o incendi che possono provocare lesioni personali o persino la morte.

Spegnere l'unità nelle stazioni di servizio, nei luoghi in cui sono presenti pompe di benzina e nelle officine.

Rispettare le restrizioni vigenti sull'utilizzo di apparecchiature radio nelle vicinanze di luoghi di immagazzinamento e vendita di combustibili, industrie chimiche e luoghi dove siano in atto demolizioni con esplosivi.

Le aree con rischio di esplosione sono spesso, anche se non sempre, chiaramente contrassegnate. Ciò si applica anche alle navi, nelle zone sotto coperta; al trasporto o all'immagazzinamento di prodotti chimici; ai veicoli che impiegano combustibili liquefatti (come il propano o il butano); alle aree con atmosfere contenenti prodotti chimici o particelle, come grani, polvere o polveri metalliche.

Batteria agli ioni di litio

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Se la batteria viene utilizzata in maniera errata, esiste il rischio di incendi o ustioni.



AVVERTENZA

Se la batteria viene sostituita in maniera errata, esiste il rischio di esplosione. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare, mettere in cortocircuito i contatti esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C (140 °F) o smaltire in fuoco o acqua. Riciclare o smaltire le batterie utilizzate in conformità con le norme locali o fare riferimento alla guida in dotazione con il prodotto.

Proteggere l'udito

Il dispositivo è stato testato per essere conforme ai requisiti per il Livello di pressione sonora indicati dagli standard EN 50332-1 e/o EN 50332-2.



AVVERTENZA

L'eccessiva esposizione ai suoni forti può provocare danni all'udito. L'esposizione ai suoni forti durante la guida può distogliere l'attenzione e provocare incidenti. Utilizzare le cuffie a un livello moderato e non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso.

Chiamate di emergenza

IMPORTANTE

I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

GPS/funzioni basate sul rilevamento della posizione

Alcuni prodotti sono dotati di GPS/funzioni basate sul rilevamento della posizione. La funzionalità di rilevamento della posizione viene fornita "così com'è". Non viene pertanto resa affermazione o garanzia alcuna sull'accuratezza delle informazioni sulla posizione. L'uso delle informazioni basate sul rilevamento della posizione da parte del dispositivo potrebbe subire interruzioni, potrebbe non essere esente da errori e può dipendere dalla disponibilità del servizio di rete. Si noti che tale funzionalità può essere limitata o impedita in determinati ambienti come gli interni di edifici o aree adiacenti a essi.



ATTENZIONE

Non utilizzare la funzionalità GPS in un modo che possa causare distrazione dalla guida.

Veicoli

I segnali radio possono influire sui sistemi elettronici degli autoveicoli (ad esempio iniezione elettronica del carburante, impianto freni con ABS, controllo automatico della velocità di crociera, sistemi airbag) installati in modo errato o non sufficientemente protetti. Contattare il costruttore o un suo rappresentante per maggiori informazioni sul veicolo in uso o sulle apparecchiature aggiuntive.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi insieme all'unità o ai suoi accessori. Per i veicoli provvisti di airbag: ricordare che questi si gonfiano in modo molto violento.

Non collocare oggetti, compresi gli apparecchi radio fissi o portatili, nella zona sopra l'airbag o nell'area in cui esso potrebbe espandersi. Se l'airbag si gonfia e l'apparecchio telefonico non è stato installato in modo corretto, è possibile subire lesioni gravi.

È vietato utilizzare l'unità a bordo di aeromobili in volo. Spegnerla prima dell'imbarco in aereo. L'utilizzo di unità di telecomunicazione wireless in aereo può comportare rischi per la sicurezza aerea e interferire con i sistemi di telecomunicazione. Inoltre, il suo uso può violare le norme di legge.

Proteggere i dati personali

I dati personali devono essere protetti al fine di evitare la perdita o l'uso improprio di informazioni sensibili.

- Durante l'uso del dispositivo eseguire il backup dei dati importanti.
- Al momento dello smaltimento del dispositivo, eseguire il backup di tutti i dati, quindi ripristinare il dispositivo per evitare ogni utilizzo improprio delle informazioni personali.
- Quando si scaricano applicazioni, leggere con attenzione le schermate relative al consenso. Prestare particolare attenzione alle applicazioni che hanno accesso a molte funzioni o a una significativa quantità di informazioni personali.
- Controllare regolarmente che non si verifichi un uso non autorizzato o sospetto dei propri account. Nel caso si riscontrino eventuali segnali di uso improprio delle

informazioni personali, contattare il proprio operatore telefonico per eliminare o modificare le informazioni sul proprio account.

- In caso di smarrimento o furto del dispositivo, modificare le password dei propri account per proteggere i dati personali.
- Evitare di utilizzare applicazioni provenienti da fonti sconosciute e bloccare il dispositivo con un disegno, una password o un PIN.

Malware e virus

Per proteggere il dispositivo da malware e virus, seguire questi suggerimenti per l'uso. In caso contrario, è possibile incorrere in danni o perdite di dati non coperti dal servizio di garanzia.

- Non scaricare applicazioni sconosciute.
- Non visitare siti Web inaffidabili.
- Cancellare messaggi sospetti o e-mail inviate da mittenti sconosciuti.
- Impostare una password e modificarla regolarmente.
- Disattivare le funzionalità wireless, come il Bluetooth, quando non sono in uso.
- Se il dispositivo inizia a comportarsi in modo anomalo, eseguire un programma antivirus per verificare la presenza di un'infezione.
- Eseguire un programma antivirus sul dispositivo prima di aprire applicazioni e file appena scaricati.
- Non modificare le impostazioni di registro né cambiare il sistema operativo del dispositivo.

Cura e manutenzione

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso scorretto può rendere nulla la garanzia.

- Tenere l'unità al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, spegnere immediatamente il telefono, rimuovere la batteria e consentire all'unità di asciugarsi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire l'unità in modi diversi da quello indicato nelle presenti istruzioni.
- Non far cadere né scuotere l'unità. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.
- Non smontare, aprire, schiacciare, piegare, deformare, forare o rompere.

- Non modificare, manomettere o tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi, esporla a fuoco, a esplosioni o ad altri pericoli.
- Utilizzare la batteria esclusivamente con il sistema per cui è prevista.
- Utilizzare la batteria esclusivamente con un sistema di ricarica certificato come conforme a IEEE-Std-1725. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatterie non certificati può comportare il pericolo di incendi, esplosioni, perdite o altri incidenti.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti conduttivi metallici con i terminali della batteria.
- Sostituire la batteria esclusivamente con un'altra batteria certificata per il sistema conforme al presente standard, IEEE-Std-1725. L'utilizzo di una batteria non certificata può comportare il pericolo di incendi, esplosioni, perdite o altri incidenti.
- Smaltire tempestivamente le batterie usate secondo le disposizioni locali.
- L'utilizzo delle batterie da parte dei bambini deve essere supervisionato da un adulto.
- L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi, esplosioni o altri incidenti.

Per i dispositivi che utilizzano una porta USB come fonte di ricarica, il manuale utente del dispositivo deve comprendere una dichiarazione per cui il dispositivo può essere collegato esclusivamente ad adattatori certificati CTIA, prodotti che riportano il logo USB-IF o prodotti che hanno completato il programma di conformità USB-IF.

Le raccomandazioni si applicano all'unità, alla batteria, all'alimentatore e agli altri accessori. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il rivenditore per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo coperto dalla garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto. La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di eventuali guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalle leggi vigenti, né i diritti del consumatore nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

Le batterie sono prodotti di consumo e pertanto non sono coperte da alcuna garanzia.

La presente garanzia non si applica nel caso in cui siano state utilizzate batterie diverse da quelle originali DORO.

Copyright e altri avvisi

Copyright © 2013 Doro AB. Tutti i diritti riservati.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, inc.

vCard è un marchio di Internet Mail Consortium.

Wi-Fi è un marchio o marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

microSD è un marchio di SD Card Association.

Java, J2ME e tutti gli altri marchi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Il contenuto del presente documento è fornito "nello stato in cui si trova". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge applicabile, non sono fornite garanzie di alcun tipo, espresse o implicite, comprese, senza alcuna limitazione, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, in merito alla precisione, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Doro si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Google, Google Maps™, Gmail, Google Calendar, Google Checkout, Google Talk, YouTube, il logo YouTube, Picasa e Android sono marchi o marchi registrati di Google, Inc.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi delle licenze per il portfolio di brevetti MPEG-4 Visual e AVC per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore per (i) la codifica di video secondo lo standard MPEG-4 Visual ("video MPEG-4") o lo standard AVC ("video AVC") e/o (ii) la decodifica di video MPEG-4 o AVC codificato da un consumatore contestualmente a un'attività personale e non commerciale e/o ricevuto da un provider video con licenza MPEG LA per la fornitura di video MPEG-4 e/o AVC. Non viene concessa né si intende implicitamente concessa licenza per altri usi. Ulteriori informazioni, comprese quelle relative agli usi promozionali, interni e commerciali e alle relative licenze, sono disponibili presso MPEG LA, L.L.C. Si veda <http://www.mpegla.com>. Tecnologia di decodifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.

Altri nomi di prodotti e aziende qui contenuti possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti non esplicitamente concessi nella presente scrittura si intendono riservati. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, in nessun caso Doro o uno dei suoi concedenti di licenze saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di dati, mancati guadagni o qualsiasi danno particolare, imprevisto, conseguente o indiretto in qualunque modo causato.

Doro non fornisce alcuna garanzia, né si assume alcuna responsabilità per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita nello stato in cui si trova. Doro non rilascia alcuna dichiarazione, né fornisce alcuna garanzia, né è responsabile per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

Copyright sui contenuti

La copia non autorizzata di materiali coperti da copyright è in violazione della legislazione sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri Paesi. L'uso di questo dispositivo è previsto unicamente per la copia di materiale non coperto da copyright, materiale su cui l'utente dispone di copyright o materiale la cui copia da parte dell'utente è autorizzata o permessa per legge. In caso di dubbi sui propri diritti di copia in relazione a determinati materiali, rivolgersi all'assistenza legale.

Specifiche

Bande di rete (MHz) [max. potenza della frequenza radio/dBm]:

2G GSM 900 [33], 1800 [30], 1900 [30]

3G UMTS 1 (2100) [24], 8 (900) [24]

Bluetooth (MHz) [max. potenza della frequenza radio/dBm]: 2.1 (2402 - 2480) [10]

Dimensioni 127 mm x 56 mm x 15 mm

Peso 104 g (batteria inclusa)

Batteria 3.7 V / 800 mAh Li-ion (agli ioni di litio)

Temperatura ambiente di funzionamento Minima: 0° C (32° F)
Massima: 40° C (104° F)

Temperatura ambiente di carica Minima: 0° C (32° F)
Massima: 40° C (104° F)

Temperatura di conservazione Minima: -20° C (-4° F)
Massima: 60° C (140° F)

Compatibilità degli apparecchi acustici

Nota! Per la compatibilità degli apparecchi acustici, disattivare la connettività Bluetooth.

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano ancora state testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:

- **M:** per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità M" o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionare il

ricevitore leggermente sopra l'orecchio può fornire prestazioni migliori per gli apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.

- **T:** per usare l'apparecchio acustico in questa modalità, accertarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità T" o in modalità accoppiamento induttivo (telecoil) (non tutti gli apparecchi acustici dispongono di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionare il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio può fornire prestazioni migliori.

Il dispositivo è conforme alla classificazione M3/T3.

Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio. Il dispositivo mobile è un trasmettitore e un ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) raccomandate dalle Linee guida internazionali dell'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP (Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni non Ionizzanti).

Le linee guida per l'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura conosciuta come Tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR per i dispositivi mobili è in media di 2 W/kg misurato su 10 g di tessuto e include un ampio margine di sicurezza progettato per garantire la sicurezza di tutte le persone indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

I test per il SAR sono stati eseguiti adottando posizioni di funzionamento standard, considerando il dispositivo con il livello massimo possibile di emissioni in tutte le bande di frequenza. I valori SAR più alti ai sensi delle linee guida ICNIRP per l'uso di questo modello di dispositivo sono:

SAR testa: 0,935 W/kg

SAR corpo: 1,270 W/kg

Durante l'uso normale, i valori SAR per questo dispositivo sono normalmente ben al di sotto dei valori sopra riportati. Questo perché, per scopi di efficienza del sistema e per ridurre al minimo le interferenze sulla rete, la potenza in uscita del dispositivo mobile viene automaticamente diminuita quando non è necessaria la potenza completa per eseguire una chiamata. Minore è la potenza in uscita del dispositivo, minore è il valore SAR.

Questo dispositivo è conforme alle linee guida per l'esposizione alle radiofrequenze (RF) quando utilizzato all'orecchio oppure posizionato ad almeno 0,5 cm di distanza dal corpo. In caso di uso del dispositivo con custodie, fermagli per la cintura o altri tipi di supporti da indossare, questi non devono contenere metallo e dovrebbero garantire una distanza dal corpo pari almeno a quella riportata sopra.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha stabilito che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di speciali precauzioni nell'utilizzo dei dispositivi mobili. Se, tuttavia, si desidera ridurre l'esposizione, viene raccomandato di ridurre l'uso o di utilizzare un accessorio vivavoce in modo da tenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto



Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta separata

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici. Se segnalato dal relativo marchio, i simboli chimici "Hg", "Cd" e "Pb" indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo oltre i livelli di riferimento specificati nella Direttiva CE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto



Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta separata

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici. Se segnalato dal relativo marchio, i simboli chimici "Hg", "Cd" e "Pb" indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo oltre i livelli di riferimento specificati nella Direttiva CE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

Dichiarazione di conformità

Doro AB dichiara con la presente che il presente tipo di apparecchiatura radio Doro Secure® 580 è conforme alle Direttive: 1999/05/EC o 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.doro.com/dofc.

Secure 580 (1031,1041,1051)

Italian

Version 4.0

© 2015 Doro AB. All rights reserved.
www.doro.com



REV 17362 – STR 20141212